

ALSACEZ  
-VOUS!



Erleben Sie  
Weihnachten  
im Land  
der Lieder  
und Stoffe



le Pays des  
Chants  
et des Étoffes  
de Noël



[tourismus-elsass.com](http://tourismus-elsass.com)

**ELSASS**

# Weihnachten im Land



## Altkirch

4.12.2010 – 02.01.2011

**Zauberwald** : Ein Zauberwald im Herzen der Stadt. Ein Rundgang durch beleuchtete Geschichte und Legenden. Straßentheater zu den Themen Phantastik und Wunder.



## Cernay

01.12.2010 – 24.12.2010

### et la région du Vieil Armand

Die Adventsfenster. Jeden Abend ein neues Freilichtspiel beginnt an einem Fenster von Uffholtz für eine neue Bezauberung!



## Ferrette



31.12.2010

**Silvester's Fackelwanderung**: der beleuchtete Pfad wird Sie zum Schloss bringen. Dort werden Sie beim Feuer in einer freundschaftlichen Atmosphäre ein Glas Cremant genießen können.



## Guebwiller Soultz et les Pays du Florival

28.11.2010 – 21.12.2010

**Blaue Weihnachten**. Weihnachtsmarkt und Veranstaltungen im Zentrum (jeden Freitag, Samstag und Sonntag). Für Weihnachten entdecken Sie "Guebwiller in Blau".



## Masevaux und das Dollertal

26.11.2010 – 06.01.2011

Ein Spaziergang durch die Zauberwelt der Weihnachtskrippen. Entdecken Sie die beleuchteten Weihnachtskrippen. Ein besinnlicher Rundgang von einer Stunde im Herzen von Masevaux.



## Mulhouse und seine Region

24.11.2010 – 29.12.2010

Weihnachtsmarkt, Place de la Réunion, Place de la Concorde, Parc Steinbach. 20. Geburtstag des Weihnachtsmarkts von Mulhouse mit seiner einzigartigen Stoffdekoration!



## Saint-Amarin-Tal

3.12.2010 – 29.12.2010

Entdecken Sie den Zauber der Weihnachtszeit in das Tal von Saint-Amarin! Freundliche und empfängliche Weihnachten in Saint-Amarin - Zauberische und erstaunliche Weihnachten im Parkgarten von Wesserling.



## Saint-Louis / Huningue

4.12.2010 – 24.12.2010

**Weihnachtsmarkt**. Die Weihnachtshäuser um die Eisbahn herum bieten zahlreiche Geschenke sowie leckere Spezialitäten.



## Thann

26.11.2010 – 24.12.2010

**Weihnachtsmarkt um der Stiftkirche von Thann und dem Theobaldusbrunnen**. Entdecken Sie diesen authentischen Weihnachtsmarkt, der dieses Jahr unter dem Motto "1001 Weihnachtskugeln" steht.



# der Lieder und Stoffe

Die Textiltradition bringt heute die Bedeutung des Landes der Lieder und Stoffe zur Geltung. Für Weihnachten sind alle lokalen Einsatzkräfte bereit. Die Stadt Mulhouse erstellt jedes Jahr einen exklusiven Weihnachtsstoff.

Dieser Stoff ist nur im Land der Lieder und Stoffe zu sehen, wo die Weihnachtsmärkte und die Sehenswürdigkeiten mit diesem Stoff dekoriert sind. Die Tourismusbüros der Region bieten eine einmalige Möglichkeit die Textilkunst kennenzulernen. Sie organisieren in den Städten der Region einen Stoffworkshop, der in der Zeit vom 24. November bis 30. Dezember 2010 stattfindet. Es werden verschiedene Techniken angeboten. Die Teilnehmer können ihr eigenes Werk erstellen, um sich mit der Textilkunst vertraut zu machen.



## Adventskranz

Fertigen Sie einen mit Stoffen verzierten Adventskranz an. Der Adventskranz ist ein Symbol der Adventszeit. Erstellen Sie aus einer Grundform Ihren ganz eigenen Adventskranz, den Sie mit passenden farbigen Stoffen dekorieren können.



## Stellen Sie Hanfpapier her !

Der Hanf war einst eine viel genutzte Textilpflanze. Der Kelsch, ein typischer elsässischer Stoff, wurde oft aus Flachs oder Hanf gesponnen. Im Laufe dieses Workshops lernen Sie die Fasern in das original rustikale Papier umzuwandeln. Um es zu verschönern können Sie es mit (bunten) Fasern oder Pflanzenprägungen verzieren. Das Papier können Sie als festliche Unterlage für Ihr Weihnachtsessen oder für Ihre Geschenkschildchen benutzen.



## Extra für Kinder



## Plattendruck

Fertige deine eigene Tasche an! Du lernst diese Technik – die früher sehr oft verwendet wurde – um deine eigene Tasche, die du mit nach Hause nehmen kannst, mit einem originalen Muster zu bedrucken. Außerdem kannst du dir die Farben und Motive, aus den vom Stoffdruckmuseum bereitgestellten Platten, selbst aussuchen.



## Glückwunschkarte

Dekoriere deine eigene Glückwunschkarte um deine Weihnachtsgrüße zu versenden! Es sind viele Techniken möglich um die gefaltete Glückwunschkarte zu gestalten: Ausschneiden, Kleben, Malen, Patchwork, nach deinem Geschmack, deiner Stimmung und Vorstellung.



Außerdem wird jedes Jahr ein Stoffproduktsortiment ausgearbeitet und veröffentlicht, damit der Besucher das magische Ambiente des elsässischen Weihnachtsfests auch zu Hause genießen kann. Tischdecken, -Servietten und -Deckchen, die im aktuellen Weihnachtsstoff gestaltet sind, werden in allen Tourismusbüros angeboten.



**Thann**

+ 33 (0)3 89 37 96 20

**St Amarin**

+ 33 (0)3 89 82 13 90

**Guebwiller-Soultz**

+ 33 (0)3 89 76 10 63

**Cernay**

+ 33 (0)3 89 75 50 35

**Mulhouse**

+ 33 (0)3 89 35 48 48

**Masevaux**

+ 33 (0)3 89 82 41 99

**St Louis / Huningue**

+ 33 (0)3 89 70 04 49

**Altkirch**

+ 33 (0)3 89 40 02 90

**Ferrette**

+ 33 (0)3 89 08 23 88



**Entdecken Sie unsere Veranstaltungen,  
unsere Aufenthaltsangebote, unsere Sonderaktion  
"Weihnachten zum Geschenkpreis"  
und vieles mehr unter**

**[www.noel-sud-alsace.com](http://www.noel-sud-alsace.com)**

